

NICOLA BIGWOOD

Proofreader | Copyeditor | Translator (French/German to English)

Inverness-shire, Scotland | Email: nicola@nicolabigwood.uk | she/her

<https://linktr.ee/nicolabigwood>

- **Proofreading:** typeset pages in PDF using digital markup tools, or on paper using BSI proofreading marks
- **Copyediting:** in Word, with Track Changes, Comments, Styles pane or typesetter tags, and a style sheet
- **Translating:** from French (FR) or from German (DE) into English (EN)
- Originally from England, now based in Scotland; previously worked in France, Germany and Luxembourg
- Professional member of the Chartered Institute of Editing and Proofreading (CIEP)
- Full member of the Society of Authors (SoA), its Translators Association (TA) and SoA in Scotland (SoAiS)
- Affiliate member of the Institute of Translation and Interpreting (ITI)

